

VAŽNO Uputstva za fakture za Pravovremenu uplatu Vaših faktura

Poštovani trgovče,

Veoma cenimo naše zajedničko poslovanje i želimo da u 2016. godini budemo još bolji! Za dalje jačanje naše saradnje, možete nas podržati pojačanjem nekih pravila koja će obezbediti da Vam izvršimo uplate na pravovremen i precizan način.

U cilju toga, počevši od 1. marta 2016. godine, striktno ćemo primenjivati skup **zahteva i uputstva** u vezi:

- Procesu podnošenja za fakturisanje kompaniji Mondelēz
- Potrebne dokumentacije za fakturu

Kako da podnosite fakture kompaniji Mondelēz?

U cilju poboljšanja efikasnosti ovog procesa, počinjemo sa ukidanjem fakturisanja zasnovanom na papiru, pa Vas zato molimo da se prijavite i da nam svoje fakture pošaljete **elektronski preko Tungsten E-fakturisanja** (poželjan metod), ili, alternativno, pošaljite ih putem e-pošte kao prilog. U slučajevima gde je ovo neizbežno i ne može da se napravi elektronski, molimo Vas da pošaljete štampane fakture, direktno na našu **novu lokaciju za centralizovano skeniranje u Pragu**. Poštanska adresa u Bratislavi, Slovačkoj, više neće važiti. Fakture koje su poslate poslovnim jedinicama mogu dovesti do odloženog plaćanja. Posebna uputstva mogu se naći u Dodatku A ovog paketa.

Šta treba da bude na Vašimakturama?

Jedna od oblasti prilika na koju treba da se usredsredimo i u kojoj nam je potrebna Vaša podrška jeste da se obezbedi potpunost i kvalitet faktura koje dobijamo, tako da možemo izbeći neefikasnost i obezbediti Vam pravovremenu uplatu.

Regulatorni i/ili zahtevi za saglasnost

- Faktura/dokument mora imati tačan i potpun **naziv kompanije Mondelēz i PDV/poreski identifikacioni broj** (onamo gde se lokalno zahteva)
- Dokument **MORA biti faktura ili važeća zamena** (Napomena: narudžbenice, izvodi računa, podsetnici, pisma itd. nisu dozvoljeni za obradu)
- Faktura/dokument MORA biti **čitljiva**
- Faktura **NE SME imati datum pre isporuke robe ili usluga**
- Faktura **NE SME biti duplikat** (dvostruko podnošenje)

Ostali minimalni zahtevi koji će omogućiti da se izbegnu pogrešne uplate:

- VAŠ potpun/registrovan PDV/poreski ID broj
- Faktura/dokument mora da se poziva na važeći broj **narudžbenice ILLI MDLZ osobu za kontakt** (samo prema uputstvima u Dodatku B)
- VAŠI potpuni/registrovani bankovni podaci
- Faktura/dokument mora da sadrži **strukturu bruto i neto vrednosti fakture** (navodi se iznos poreza)
- Faktura/dokument mora navesti **valutu**

Fakture koje ne sadrže bilo koji od zahteva navedenih iznad **biće odbijene** i poslate Vam natrag na dalje aktivnosti ili korekcije. **Važno je napomenuti da će uslovi plaćanja stupiti na snagu od datuma kada je primljena ispravna faktura, bilo elektronski, bilo u papirnom obliku na navedenim poštanskim fahovima koji mogu da se nađu u Dodatku A**. Radi lakšeg snalaženja, pripremili smo detaljnije uputstvo o zahtevima navedenim iznad koji se mogu naći u Dodatku B ovog paketa.

Za pitanja i objašnjenja, kontaktirajte s našom Službom za pomoć korisnicima uz pomoć navedenih detalja za kontakt u Dodatku C ovog paketa. Podstičemo Vas da pogledate naš Portal dobavljača (<http://www.mondelezinternational.com/procurement/>) gde uvek možete naći najvažnije informacije.

Molimo Vas da popunite formular za potvrdu u Dodatku D i da nam ga vratite do **1. marta 2016**. Ako nam se ne javite do tog datuma, smatraćemo da prihvatate uslove iz ovog pisma i pretpostavićemo da nema promena u Vašim detaljima trgovca koji se održavaju u našem sistemu.

Hvala Vam za podršku i saradnju u 2015. godini. Unapred se radujemo što ćemo u 2016. godini imati još efikasniji i produktivniji poslovni odnos sa Vama!

S poštovanjem,



Fritz M Schuele
Zamenik predsednika, Poslovne usluge Mondelēz
Usluge globalnog dobavljača i putne usluge



Corina Cioranu
Viši direktor za nabavke MEU i
Global Chocolate

DODATAK A:

Česky | Deutsch | Español | Français | Hrvatski | Italiano | Lietuvių | Magyar | Nederlands | Polski | Português | Română | Slovenčina | Slovénski | Български | Српски

Tema: Promene u adresama poštanskih fahova i e-pošte za Vaše fakture koje stupaju na snagu 1. marta 2016. godine

Počinjemo sa ukidanjem obrade zasnovane na papiru, pa Vas zato molimo da nam svoje fakture pošaljete elektronski preko Tungsten E-fakturisanja, preko e-pošte ili kao štampanu fakturu.

Poželjan metod: Tungsten E-fakturisanje:

Da biste se odmah prijavili i pridružili Mondelēzu na Tungsten mreži, pogledajte sledeću vezu: <http://www.tungsten-network.com/customer-campaigns/mondelez-europe/>

Sigurni smo da ćete prijavom na ovaj sistem uvideti značajne koristi za svoje poslovanje, koje uključuju: brzu i garantovanu isporuku faktura; ranu proveru valjanosti podataka fakture; veću vidljivost statusa fakture; i pravovremenu uplatu.

Sekundaran metod: Faktura u prilogu e-pošte:

Pod uslovom da zakonodavstvo države dozvoljava priloge e-poštom i kopije fakture u PDF formatu, možete poslati fakturu na sledeće adrese e-pošte:

- **Veza** do adresa e-pošte <http://mdlzmeuap.com/email>
- Prilog može biti poslat u pdf ili tiff formatu. On ne treba da premaši veličinu od maksimalno 10 MB. Jedna pdf ili tiff datoteka može da sadrži samo jednu fakturu (sa prpratnim dokumentima, ako je potrebno).
- Ovaj proces je potpuno automatizovan i svaka datoteka će se automatski preneti u Mondelēz sistem kao jedna faktura. Adrese e-pošte su poštanski sandučići "nemojte odgovarati" i mogu se koristiti samo za primanje faktura.

Najmanje poželjan metod: Štampane fakture:

Svesni smo da E-fakturisanje nije uvek moguće za sve naše dobavljače, pa ako još uvek imate potrebu da nam pošaljete papirnu fakturu, sledite ova uputstva **odmah**.

- **Sve papirne fakture sada treba da se pošalju na nove adrese poštanskih fahova koje su navedene ovde:** http://mdlzmeuap.com/po_boxes
- **Počevši od 1. marta, stare poštanske adrese u Bratislavi i Slovačkoj više neće važiti.**

U slučaju da imate dodatna pitanja, kontaktirajte međunarodnu službu Mondelēz za podršku korisnicima ili Vaš lokalni kontakt.

DODATAK B: DETALJNA UPUTSTVA

Koristite ispravni naziv kompanije Mondelēz (pravni subjekat)

Fakture treba da se pošalju na naznačene lokacije kompanije Mondelēz International ili odobrenim sredstvima (E-fakturisanje, e-pošta) nakon završene isporuke i potvrde prihvatanja. Fakture treba da se ispostave za naplatu ispravnom subjektu kompanije Mondelēz International -- treba da se koriste ispravno ime pravnog subjekta, adresa subjekta i posebni PDV identifikacioni broj, da ne bi došlo do odbijanja fakture. Pogledajte priloženu listu pravnih subjekata kompanije Mondelēz International.



MEU Company
Codes_01202015.xls:

Neispravna lista adresa	Ispravna lista adresa
ZA: Mondelēz Langemarckstrasse 4 - 20, 28199 Bremen	ZA: Mondelēz Deutschland Professional GmbH Langemarckstrasse 4 - 20, 28199 Bremen PDV br: DE263295399

Pobrinite se da faktura bude razumljiva i čitljiva.

Važno je da faktura bude razumljiva i da sadrži potpune i ispravne priloge. Prezapisani detalji fakture se ne prihvataju i biće odbijeni. Ručno napisane fakture se u principu ne podstiču jer mogu izazvati greške i neefikasnost u procesu.

Pošaljite svoje fakture preko odgovarajućeg kanala za prenos – NE šalžite fakture dvaput

Ako ste potpisali ugovor za elektronsko fakturisanje sa kompanijom Mondelēz International, dozvoljeno Vam je samo podnošenje faktura isključivo preko Tungsten-a. Podnošenje štampanih faktura će automatski odbiti naš tim za skeniranje u odeljenju za poštu.

Ako niste prijavljeni na E-fakturisanje, Vaše fakture će se poslati preko naše lokacije za centralno skeniranje na ove **novе adrese poštanskih fahova navedene ovde**: http://mdlzmeuap.com/po_boxes




MEU PO Boxes &
Email Addresses - Fii

Znajte i navedite broj Vaše narudžbenice na prednjoj strani fakture

Implementacijom pravilnika Nema narudžbenice, nema plaćanja, kao i u cilju postizanja 100% saglasnosti sa narudžbenicom, najveći broj kupovina kompanije Mondelēz International zahteva SAP narudžbenu (PO), koja se Vašem odeljenju za prodaju tipično prenosi preko e-pošte ili faksa (ako je niste dobili, obratite se Vašoj osobi za kontakt u kompaniji Mondelēz International). Brojevi narudžbenice su nam potrebni da bismo obradili Vašu fakturu, zbog toga se pobrinite da uzmete u obzir sledeće:

- Narudžbenica je svakako na listi za nabavku koju fakturišete.
- Subjekt Mondelēz International, koji je izdao narudžbenu treba da se podudara sa subjektom Mondelēz International, navedenom na Vašoj fakturi.
- Narudžbenica treba da koristi ispravni format (pogledajte uzorak ispod; valjanost faktura je delimično automatizovana. Ako je format pogrešan, Vaša faktura može da bude odbijena)

NEISPRAVNO	TACNO
4500123954/10 (dodata je stavka linije narudžbenice)	4500123954 (stavka linije narudžbenice u posebnom polju)
4300000123458 (više od 10 broja)	4300123458 (tačno 10 broja)
4600458923 (broj ugovora)	4300478778 (opozivanje broja narudžbenice)



Purchase Order 4501234567

Please quote this reference on all your documents

Mondelēz Europe Procurement GmbH-UK branch
Cadbury House, Sanderson Road
Uxbridge, Middlesex, UB8 1DH
VAT Nr. 366 2627 38

Na našoj narudžbenici možete naći sve potrebne detalje- ispravan broj narudžbenice, ispravan subjekt Mondelēz International

*ako usluga koju fakturišete ne zahteva narudžbenu – preskočite sledeća dva pasusa i nastavite ka trećem

Navedite broj stavke linije narudžbenice i dostavnicu na svakoj liniji fakture

- Stavka linije:** Narudžbenica (PO) može imati više stavki linija koje se numerišu kao 10, 20, 30 i tako dalje; navođenje oba broja, tj. broja narudžbenice i broja stavke linije za svaku fakturu nam omogućava mnogo brže postavljanje Vaše fakture (u nekim slučajevima čak i automatski prilikom prijema). Biće od koristi ako stavke linija narudžbenice na fakturi slede istu podelu kao potvrde za preuzimanje robe.
- Dostavnica (gde je primenljivo):** Ako obezbeđujete robu i usluge kompaniji Mondelēz International, dostavnica predstavlja informaciju od vitalnog značaja koja će omogućiti podudaranje Vaše fakture sa odgovarajućom potvrdom za preuzimanje robe koje je evidentirana na narudžbenici.

Budite sigurni da ste proverili informacije na narudžbenici (jedinicu mere, valutu i količinu)

- **Jedinica mere:** Ako je narudžbenica izdata u kilogramima, koristite kilograme kao jedinicu na Vašoj fakturi. Korišćenje tona će izazvati nepotrebne razlike, a Vašoj fakturi će biti potrebno odobrenje pre nego što se izda.
- **Valuta:** Proverite da li se valuta na Vašoj fakturi podudara sa valutom koja se koristi u narudžbenici. Inače, može se izvršiti neispravna uplata zbog deviznih kurseva.
- **Količina:** Količina na fakturi ne treba da bude veća od one što je navedena u narudžbenici. Inače, to će izazvati razliku koja će u cilju rešavanja morati da se koordiniše sa različitim stranama.
- Ako je obezbeđen materijalni broj, navedite ga na prednjoj strani fakture.

Znajte ko je Vaša osoba za kontakt u kompaniji Mondelēz International

Podnesene fakture uvek treba da imaju ime i adresu e-pošte osobe za kontakt sa kojom saradujete u kompaniji Mondelēz International. Ovo je od posebno vitalnog značaja za fakture koje ne mogu da se obrade korišćenjem narudžbenica – jer nedostatak toga rezultira odbijanjem fakture.

Obuhvatite i navedite VAŠE informacije o PDV-u (poreskom identifikacionom broju): Ako se podaci navedeni na fakturi ne podudaraju sa evidencijom glavnih podataka o trgovcu, Vaša faktura će biti stavljena na čekanje i može biti odbijena. Prema tome, ako se naziv Vaše kompanije, adresa ili PDV identifikacioni broj promenio, molimo Vas da nas obavestite i uključite kopiju fakture sa popunjenim formularima za ažuriranje trgovca koje ste prethodno koristili u nepromenljivom formatu (PDF), tako što ćemo moći da ažuriramo našu bazu podataka pre nego što Vaše fakture dostignu krajnji rok.

Proverite da li je iznos poreza ispravan i da li je obezbeđena struktura ukupnog iznosa fakture.

Neispravno izračunate fakture, kao PDV ili ukupni iznos, biće odbijene. Ispravna poreska stopa takođe treba da se vidi na prednjoj strani fakture.

OSTALI ZAHTEVI ZA KLJUČNE INFORMACIJE KOJI OMOGUĆAVAJU PRAVOVREMENU UPLATU:

Uključite bankovne podatke gde očekujete izvršenje uplate: Ako želite da budete sigurni da vršimo transfer novca direktno na Vaš bankovni račun, dozvolite nam da saznamo Vaše bankovne podatke. Za bilo kakvu promenu ili zahtev za dodavanje bankovnim podacima, molimo Vas da nam pošaljete belešku, zajedno sa kopijom fakture i potpuno popunjenim formularima za ažuriranje trgovca koje ste prethodno koristili u PDF formatu.

Pomoćna narudžbenica, centar za troškove, informacije o planiranju strukture rada (WBS): U ograničenim okolnostima kada faktura ne može da se obradi korišćenjem narudžbenica, potražite pomoć od Vaše osobe za kontakt u kompaniji Mondelēz International i zamolite je da Vam obezbedi broj pomoćne narudžbenice koji je ili 99999 ili PO99999 i centar za troškove, ili WBS broj elementa, u odnosu na koji treba da se naplati faktura. Nakon što ste ih dobili, navedite ove informacije zajedno sa adresom e-pošte i osobom za kontakt na prednjoj strani fakture.

Šta ako je moja faktura odbijena?

Poruka o odbijanju, zajedno sa kopijom odbijene fakture, biće Vam poslata e-poštom ili faksom, odmah čim bude bila dostupna u našoj evidenciji. Odbijena, neusklađena faktura (neusklađena faktura je faktura na kojoj adresa ili subjekat Mondelēz International nije važeći) neće se obraditi za uplatu, prema tome, potrebno je poslati nov, ispravan dokument, koristeći isti metod podnošenja kao za originalnu fakturu. Ako imate bilo kakva pitanja u vezi odbijanja, slobodno nas kontaktirajte. Ako saradujete s nama koristeći E-fakturisanje preko Tungstena, odgovarajuće kontakte možete naći na <http://www.tungsten-network.com/customer-campaigns/mondelez-europe/>.

Correctly issued invoice with Purchase Order - be aware of all details

Mondelēz International		Purchase Order		4501234567	
Please quote this reference on all your documents					
Mondelēz Europe Procurement GmbH-UK branch Cadbury House, Sanderson Road Uxbridge, Middlesex, UB8 1DH VAT Nr: GB 366 2627 38			Creation Date 28.01.2013 Current Date 28.01.2013 Contact Person Adam White Telephone +421 511 111 111 Fax		
Name of Vendor ABC Address Dodavateljska 13 123 456 Paris France Vendor number: 123456			PO NUMBER: 4501234567		
Please deliver to: Mondelēz Europe Procurement GmbH-UK branch Cadbury House, Sanderson Road Uxbridge, Middlesex, UB8 1DH VAT Nr: GB 366 2627 38			Please send your invoice to: BSS/ ECOM Mondelēz - United Kingdom P.O. BOX 433 Barchinova 8 10000 Praha 6 Czech Republic Please attach all invoices and statements of account inside		
Total Net Value Item Description Target Quantity Unit Price Exchange Value excl. VAT Del Date 00 CARTON LOW #12 DIROL WATERMELON SLAB MATERIAL NUMBER 444779 147,000 PC 7.69/1 1,130.43 28.11.2006			Invoice No.: 123456 Invoice Date: 01.12.2012 Payment date: 31.12.2012 Customer: 12345		
Total Quantity 147,000 PC Unit each Currency EUR Total Net Value excl. 1,132.03			Position Charge Description Quantity Price/EUR Unit Currency Amount 10 CARTON LOW #12 DIROL WATERMELON SLAB MATERIAL NUMBER: 444779 147,000 PC 7.69 1000 PC EUR 1,130.43 20 TEA W/TININGS 1 1.60 1 PC EUR 1.60 DELIVERY NOTE 12345 Total excluding TAX: 1,132.03 EUR Export, customs fee: 0.00 Total amount: 1,132.03 EUR		
Bank details: Bank account: 123456 (IBAN: GB12345678912345) Bank key: 123456 SWIFT: ABC123DEF Bank: XY					

DODATAK D: FORMULAR ZA POTVRDU TRGOVCA

Uputstvo: Imajte u vidu da ovaj dokument treba da popunite potrebnim informacijama, da ga propisno potpišete, skenirate i vratite nam ga e-poštom do **1. marta 2016. godine** na mondelez.purchasing@mdlz.com:

Naziv kompanije:
Poštanska adresa:
PDV identifikacioni broj:
Broj trgovca:
Adresa e-pošte:

Potvrđujemo prijem najnovijih uputstva za fakture kompanije Mondelēz Evropa u prilogu ovog pisma i time potvrđujemo naš sporazum. Slažemo se da će uputstva za fakture imati predimstvo u odnosu na sve što smo prethodno dogovorili u odnosu na fakturisanje.

.....
Potpis iznad štampanog imena

.....
Datum

Pečat/štembilj kompanije: